



TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

A jelen tervezési szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött egyrészről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Levelezési cím: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság, DBR

Metró Projektigazgatóság (1077 Budapest Kéthly Anna tér 1.)

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a

FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1024 Budapest, Lövház u. 37.;

Levelezési cím: 1024 Budapest, Lövház u. 37.;

Cégjegyzékszám: 01-10-045561;

Adószám: 13842217-2-44;

Bankszámlaszám: 10102103-59048100-01000002

Képviselő: Schulek János vezérigazgató *h*

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**),

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

Felek rögzítik, hogy az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2012 június 8-án, 2012/S 108-180032 számon, valamint tájékoztató jelleggel a Közbeszerzési Értesítőben megjelent hirdetményrel indított, a keretmegállapodás megkötésére irányuló tárgyalásos eljárás eredményeként 2013. március 11. napján 15/B-298A/11 szám alatt keretmegállapodást (a továbbiakban Keretmegállapodás) kötöttek. A Keretmegállapodás I.1. pontjában meghatározottak szerint Megrendelő a Keretmegállapodásban részes ajánlattevők részvételével hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazott. A keretmegállapodásos eljárás második részeként lefolytatott hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás a 2014. március 7-én kelt Ajánlattételi Felhívással indult, mely eljárásban a 2014. április 1-jén benyújtott végleges ajánlatával a Tervező vált jogosulttá jelen Szerződés ajánlattevőként történő megkötésére.

Az ellenszolgáltatás teljesítésének finanszírozása az Európai Unió Kohéziós Alapjából és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzatából (projekt azonosító: KÖZOP-5.1.0-07-2008-0001), valamint a Budapest Főváros Önkormányzata által biztosított forrásokból történik. A Támogatás intenzitása: 89,3135 %.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát a Megrendelő által a K2G1 tenderszámon bonyolított közbeszerzési eljárás végleges ajánlattételi felhívásában és a tervezési diszpozícióban meghatározott munkák, azaz „A Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó beruházások – Kelenföldi pályaudvar térsége, nyugati kijárat, M1-M7 autópálya bevezetés módosított csomópontjának megvalósításához kiviteli tervek elkészítése (eljárás szám: K2G1) (a továbbiakban: Tervezés) képezi.

Handwritten signature
MISEFAY
ÜGYVÉDI IRODA
1118 Bp., Villányi út 44.
Nagy Gábor

Handwritten signature
Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

Handwritten signature
dr. Anga László
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Handwritten signature
Tárczy László

- 1.2. Tervező nyilatkozik, hogy a Tervezés elvégzésére megfelelő szakmai képesítéssel rendelkezik.
- 1.3. Tervező vállalja, hogy és az ennek eredményeképpen létrejövő tervdokumentációt a Megrendelő részére átadja.
- 1.4. Felek megállapodnak, hogy a Tervezés részét képezi az engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése.

2. TERVEZŐI DÍJ

- 2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Tervezés ellenértékéeként **325.490.000,- Ft + ÁFA**, azaz háromszázhuszonötmillió-négyszázkilencvenezer forint plusz általános forgalmi adó összegű tervezői díjat (a továbbiakban: Tervezői Díj) fizet meg a Tervező számlán szereplő bankszámlájára.
- 2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezői Díj magában foglalja a Tervező mindennemű költségét és kiadását – különös tekintettel a hatósági díjakra és a illetékekre –, és a Tervező a jelen Szerződés hatálya alatt a Tervezői Díj mértékét semmilyen körülmények között nem növelheti. A Szerződés teljesítése során a Megrendelő kizárólag a közműfejlesztési hozzájárulások ellenértékének viselésére köteles.
- 2.3. Tervező kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

3. A TERVEZŐI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 3.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező 3 db szabályszerűen kiállított részszámla és 1 db szabályszerűen kiállított végszámla (a továbbiakban együtt: Számla) kibocsátására jogosult a jelen Szerződés szerint teljesített Tervezés alapján.

A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező az alábbiak szerint jogosult Számla kibocsátására:

Tervezési mérföldkövek száma:	Készültségi fok	Határidő	Részszámla mértéke
1. részszámla	50 %	2014.05.30.	50 %
2. részszámla	60 %	2014.06.30.	10 %
3. részszámla	95 %	2014.08.01.	35 %
végszámla	5 %	Valamennyi engedély kiadása	5 %

- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező Számla kibocsátására a Tervezésnek a Megrendelő által szerződészerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Szerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):



Nagy Gábor

Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

dr. Ánga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tárczy László



BKV Zrt.
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a Szerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 3.5 Tervező Számla benyújtására a Projekt Támogatási Szerződése és a vonatkozó jogszabályok szerint jogosult.
- 3.6. A Tervezői Díj kifizetésének feltétele a Teljesítési Igazolás Megrendelő általi kiadása. A fizetési határidő jelen keretmegállapodásos eljárás első részének megindításakor hatályos, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 130. § (3) bekezdése alapján 30 nap, a jogszabályi előírásoknak megfelelő számla Megrendelő általi kézhezvételétől számítva. A Megrendelő banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:155 § szerinti kamatmértékkel.
- 3.7. A Szerződés alapján történő kifizetések pénzneme: HUF. A szolgáltatás finanszírozása a KÖZOP keretében biztosított támogatással, a Magyar Állam költségvetési támogatásából és az ajánlatkérő saját forrásából történik.
- 3.8. A jelen Szerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Tervező 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 3.9. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Szerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér összege.

3.10. Előleg-visszafizetési biztosíték

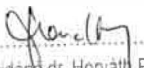
Felek rögzítik, hogy Tervező előleg-kifizetést nem igényelt.

3.11. Felelősségbiztosítás

A Tervezőnek anélkül, hogy korlátozná saját felelősségét, éves szinten legalább a tervezői díj 50 %-a, azaz 162.745.000,- forint keretösszegű és az alábbi feltételeknek megfelelő tervezői felelősségbiztosítást kell fenntartania a Szerződés teljesítési ideje alatt.




Nagy Gábor


Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroksa Éva
BKV Zrt.


dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Tárczy László

- A Tervezői önrész mértéke nem haladhatja meg az 5 %-ot.
- A biztosítás alapján a biztosító a Tervező, illetve az érdekkörében bármilyen módon tevékenykedő bármely szervezet, illetve bármely személy által, bármilyen módon, bárkinek okozott kár megtérítésére vállal kötelezettséget.
- A biztosítóként szerződő félnek Magyarországi telephellyel rendelkező biztosító társaságnak kell lennie.
- A biztosítási szerződéssel kapcsolatos kommunikáció nyelve a magyar.
- A biztosítási szerződés kapcsolatos jogvitákra magyarországi bíróságnak kell hatáskörrel és illetékességgel rendelkeznie.

A Tervező a Szerződés fennállása alatt a Megrendelő felhívására köteles a Megrendelő által faxon vagy e-mail-ben a Tervező levelezési címére küldött értesítő levél Megrendelő általi feladásától számított 2 munkanapon belül a Megrendelő felé igazolni, hogy a jelen pont szerinti felelősségbiztosítás díjának folyamatos fizetésével a biztosítása fennáll.

A jelen pontban írottak második alkalommal történt megsértése esetén Megrendelő jogosult indokolás nélküli, azonnali hatállyal jelen Szerződést felmondani.

Ha a Szerződés teljesítése alatt a felelősségbiztosítás kimerülne vagy megszűnne, akkor erről a Tervező köteles írásban értesíteni Megrendelőt, valamint új, a kimerült illetve a megszűnt felelősségbiztosítással azonos értékű, keretösszegű biztosítást kötni, a felelősségbiztosítás kimerülésétől illetve megszűnésétől számított 2 munkanapon belül. Amennyiben a Tervező ezen kötelezettségének nem tesz eleget, úgy Megrendelő jogosult indokolás nélküli, azonnali hatállyal jelen Szerződést felmondani.

A Megrendelő minden káresemény vonatkozásában minden korlátozás nélkül, önállóan dönt arról, hogy kárait a Teljesítési Biztosítékból való kielégítéssel, vagy a Tervező részére járó bármely összegbe való, a Kbt. rendelkezéseire figyelemmel történő beszámítással, vagy a felelősségbiztosítás alapján téríteti meg.

4. AZ ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

4.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezés teljesítésének igazolása teljesítési igazolás (a továbbiakban Teljesítési Igazolás) kiállításával történik, amelyen a Felek az átadott tervek átadás-átvételét, olvasható aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik.

4.2. Tervező az utak építésének, forgalomba helyezésének és megszüntetésének engedélyezéséről szóló 93/2012. (V. 10.) Korm. rendeletben előírt tartalomnak megfelelő tervdokumentációját Megrendelő szakemberei 8 napon belül tervzsűrizik. Csak a tervzsűri által elfogadott dokumentáció nyújtható be engedélyeztetésre. A Tervező a szükséges hatósági engedély megszerzését követően nyújthatja be a kiviteli tervet, melyet 8 napon belül újabb tervzsűri követ. Az elfogadott és szükség esetén javított tervek megfelelő példányszámban történő leszállításakor, a jelen Szerződés 4.4 pontjában nevesített megbízott személy adja ki a Teljesítési Igazolást.

4.3. A tervek leszállításakor Tervező az alábbi példányszámokat köteles biztosítani:

engedélyezési terv:	az engedélyeztetéshez szükséges + 8 példány papír alapú;
kiviteli terv:	8 példány papír alapú a hatóságoknak benyújtandó példányokon felül, 8 pld pdf és dwg file formátumban, a költségvetés kiírások excel file formátumban.




Nagy Gábor


Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

4


dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Tárczy László

- 4.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Teljesítési Igazolás kiállítására jogosult személy a **Megrendelő** részéről **Tárczy László** (elérhetőségei: vezetékes telefon: 462-40-74; fax: 411-30-52; mobil telefon: 06-20-405-49-41; email cím: tarczyl@metro4.hu); a **Tervező** részéről pedig **Bertalan Csaba** (elérhetőségei: vezetékes telefon: 345-9539; fax: 345-9550; mobil telefon 06-70-5039847; email cím: bertalan.csaba@fomterv.hu).
- 4.5. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Tervezés (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Tervező ilyen esetben a jelen Szerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.
- 4.6. Tervező szavatol azért, hogy a szolgáltatott tervdokumentáció a hatósági előírásoknak, valamint a gazdaságossági és korszerűségi követelményeknek megfelel. Az engedélyező hatóság által kért kiegészítést Tervező köteles díjmentesen haladéktalanul pótolni.
- 4.7. Tervező vállalja, hogy jogtisztta tervdokumentációt ad át Megrendelő részére.
- 4.8. Tervező nyilatkozik, hogy amennyiben jogszavatossági kötelezettségét megsérti, garantálja Megrendelő fentiekből eredő tehermentesítését, illetve elismeri, hogy Megrendelő fenti esetben – döntése szerint – kártérítést követelhet, illetve jogosult a Szerződéstől elállni.
- 4.9. A Megrendelő a Tervezéshez szükséges tervdokumentációkat ellenszolgáltatás nélkül biztosítja.

5. A TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezés teljesítési határideje: 2014. augusztus 1.

6. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŪNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

- 6.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés a Felek kötelezettségeinek maradéktalan és szabályszerű teljesítésével szűnik meg.
- 6.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő oldaláról különösen a jelen szerződés 6.3 pontjában meghatározott esetek - a jelen Szerződésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.
- 6.3. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében öt megillető egyéb igényekre, a Tervezőnek megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Szerződést a Tervező kártérítése nélkül különösen:
- Hibás teljesítés esetén, amennyiben a Tervező a Megrendelő felszólítására a jelen Szerződés 8. fejezetben megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani,

dr. Márk

dr. G.
Nagy Gábor

Horváth
Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska Éva
BKV Zrt.

5

Anga
dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tárczy
Tárczy László

- Ha a Tervező késedelemben esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
- Ha a Tervező a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- Ha a Tervező – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,
- Ha a Tervezővel szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.

6.4. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25 %-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

6.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Szerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Szerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Tervező köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Szerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.

7. A KÖTBÉR

7.1. Amennyiben a Tervező neki felróható okból késedelmesen, nem vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 7.3-7.5. pontjaiban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.

7.2. A kötbér számításának alapja: a nettó Tervezői Díj.

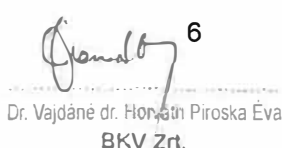
7.3. Késedelmes – nem a jelen Szerződésben meghatározott határidőre történő - teljesítés esetén a Tervező a nettó Tervezői Díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 0,5. %, de maximum összesen a nettó Tervezői Díj 15 % mértékű késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

7.4. A Tervező a nettó Tervezői Díj 15 %-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem teljesít.

7.5. A Tervező a nettó Tervezői Díj 15 %-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem szerződésszerűen teljesít.



Nagy Gábor



Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska Éva
BKV Zrt.



dr. Anga László
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tárczy László

7.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Tervező késedelme esetében amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte.
- Tervező nem teljesítése esetében, amennyiben a Tervező neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni.
- Tervező nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással
- Tervező hibás teljesítése esetén, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

7.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Tervezőnek jelen Szerződésből eredően járó Tervezői Díj összegét a kötbér összegével csökkentheti.

7.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Tervezőhöz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más Tervezőt igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Tervező köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Tervezőt terheli.

8. A JÓTÁLLÁS

8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Tervezésre vonatkozóan a Ptk. 6:171. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama 36 hónap.

8.2. A Megrendelő írásban értesíti a Tervezőt a jelen Szerződés teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Tervező az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 3 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.

8.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Tervező elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Tervező kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Tervezőt az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.

8.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik az átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a tervdokumentációt nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a tervdokumentációnak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

8.5. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a tervdokumentáció szolgáltatása, és a kivitelezés között 3 évnél rövidebb idő telik el, a tervdokumentáció hibája miatt érvényesíthető szavatossági jogok elévülési ideje a tervdokumentáció alapján kivitelezett szolgáltatás teljesítésekor kezdődik.



Nagy Gábor



Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroksa Éva
BKV Zrt.

7

dr. Ánga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Tárczy László



9. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

- 9.1 A Tervező által, a jelen Szerződés keretében készített minden dokumentum (a továbbiakban: a Tervező Dokumentumai) felhasználási jogának jogosultja a Megrendelő lesz, azokat részben vagy egészben, további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi védelemre vonatkozó előírások betartásával.

Ez azt jelenti, hogy a Tervező Dokumentumai felhasználására a Megrendelő minden további, a Tervezőnek vagy harmadik személynek fizetendő ellenszolgáltatás, illetőleg a Tervezőtől vagy harmadik személytől beszerzendő engedély nélkül, időbeli vagy térbeli korlátozások nélkül jogosult (a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szjt.) 46.§ (1) bekezdés).

- 9.2 A Tervező Dokumentumaira vonatkozó felhasználási jogokkal a Megrendelő kizárólagos jelleggel és szabadon rendelkezhet, a Tervező Dokumentumainak felhasználására tehát harmadik személyeknek is engedélyt adhat, a szerző hozzájárulása nélkül. A Megrendelő a Tervező Dokumentumai módosítását is elvégezheti, vagy a módosítások elvégzésére harmadik személyek részére engedélyt adhat; amennyiben a Megrendelő a módosítások elvégzése mellett dönt. Az Szjt. 67. § (1) bekezdése szerinti, a módosításhoz szükséges szerzői engedélyt megadottnak kell tekinteni.

- 9.3 Felek kifejezetten megállapodnak, hogy a Megrendelő jogosult a tulajdonába került Dokumentumok átdolgozására és többszörözésére is [(Szjt. 47. § (1) bekezdés). A többszörözés során a Megrendelő jogosult Tervező Dokumentumait kép- vagy hangfelvételen rögzítse, illetve, hogy azt számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra másolja. [(Szjt. 47. § () bekezdés)

- 9.4 A Megrendelő által fizetett tervezési díj megfelelő kompenzációt nyújt a felhasználási jogoknak a Megrendelőre történő átruházásáért, és a Megrendelő által a Tervező Dokumentumai felhasználásának harmadik személyek számára történő esetleges engedélyezéséért.

- 9.5 A Tervező szavatol azért, hogy a Tervező Dokumentumaival kapcsolatban harmadik személynek nem áll fenn bármely olyan joga, amely az adott szellemi alkotásokkal kapcsolatos megrendelői jogszerzést, a szellemi alkotások kapcsán a Megrendelő általi jogszerzést, vagy a Tervező Dokumentumaira vonatkozó felhasználási jogok Megrendelő általi hasznosítását vagy gyakorlását akadályozza, korlátozza vagy kizárja.

A Tervező szavatol azért, hogy valamennyi, a Tervező Dokumentumainak elkészítésében alvállalkozóként vagy egyéb közreműködőként résztvevő féllel (legyen az akár természetes személy, akár jogi személy) olyan megállapodást hoz létre, amelynek eredményeképpen az alvállalkozók, egyéb közreműködők által készített valamennyi szellemi alkotás az Szjt. 30. §-a szerinti munkaviszonyban vagy más hasonló jellegű jogviszonyban létrehozott műnek minősül, tehát a szellemi alkotások kapcsán az azokra vonatkozó vagyoni jogokat teljes egészében és kizárólagosan a Tervező szerzi meg, így jogosulttá válik a Megrendelő részére a Szerződés szerinti felhasználási jog átengedésére.

- 9.6 Tervező szavatosságot vállal azért, hogy a jelen Szerződés teljesítése kapcsán átadásra kerülő, a szerzői jog hatálya alá tartozó tervdokumentációkkal (művekkel) szabadon rendelkezik, azok felhasználása a Megrendelő részéről jogszabályba nem ütközik, azaz az átadásra kerülő mű jogtiszta, az senki felhasználási-, kiadási-, személyiségi jogát nem sérti. Tervező a fentiekért teljes körű felelősséget vállal.

- 9.7 A Projekt Támogatási Szerződésben előírtak alapján a Tervező szavatol azért, hogy a jelen Szerződés alapján készült valamennyi tervdokumentáció a Projekt megvalósításához és a Projekt fenntartásához minden korlátozás nélkül, különösen a piaci verseny tisztaságának korlátozása nélkül felhasználható.

10. A VITÁK RENDEZÉSE

- 10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

11. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

12. ÉRTESÍTÉSEK

- 12.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkor székhelyének / és a Tervező levelezési címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 12.2 A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy



49.
Nagy Gábor


Dr. Vajdáné dr. Horváth Pirokska Éva
BKV Zrt.


dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Tárczy László

olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

12.3 Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Szerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroska projektigazgató
Telefon: 462-40-84
Telefax: 411-30-52
E-mail: horvathp@metro4.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Tárczy László projektvezető
Telefon: 462-40-74
Telefax: 411-30-52
E-mail: tarczy@metro4.hu

A Tervező részéről a jelen Szerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy:

Schulek János műszaki igazgató
Telefon: 345-9556
Telefax: 345-9550
E-mail: schulek.janos@fomterv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Bertalan Csaba teamvezető
Telefon: 345-9539
Telefax: 345-9550
E-mail: bertalan.csaba@fomterv.hu

13. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 13.1 A Felek megállapodnak, hogy a Tervező a Tervezés teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Tervező köteles.
- 13.2 Tervező kijelenti, hogy birtokában van az összes adatnak, amely a Szerződésben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.
- 13.3 A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a jelen Szerződés teljesítése során a jelen Szerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott jogalanytól elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.
- 13.4 a) A Szerződés teljesítése során Tervező a keretmegállapodásos eljárás első szakaszában megjelölt, alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:

1.) Alvállalkozó neve: Deltaterv Tervező és Fővállalkozó Kft.
Székhelye: 6720 Szeged, Arany János u. 7.
Adószáma: 11081203-2-06

2.) Alvállalkozó neve: Geopárd Építőipari Kft.
Székhelye: 2314 Halásztelek, Rákóczi u. 64.

Adószáma: 10642829-2-13

3.) Alvállalkozó neve: VIBROCOMP Kft.
Székhelye: 1118 Budapest, Bozókvár u. 12.
Adószáma: 10766323-2-43

4.) Alvállalkozó neve: Palatium Stúdió Kft.
Székhelye: 1113 Budapest, Badacsonyi u 13.
Adószáma: 11929949-2-43

Tervező a megjelölt Alvállalkozókon kívül/helyett más Alvállalkozó(k) igénybevételére kizárólag a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

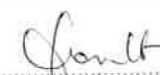
b) A Szerződés teljesítése során Tervező a keretmegállapodásos eljárás első szakaszában megjelölt Szakembereket veszi igénybe.

Tervező a megjelölt Szakembereken kívül/helyett más Szakember(ek) igénybevételére kizárólag a Megrendelő kifejezett írásbeli hozzájárulása esetén jogosult.

- 13.5 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a Kbt., valamint a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 13.6 Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Keretmegállapodás. Jelen Szerződésben nem érintett kérdésekben a Keretmegállapodásban rögzített feltételek – különös tekintettel az 5. pontban (fizetési feltételek), a 6. pontban (kötér-rendelkezések) a 10. pontban (szellemi alkotások joga) és a 12. pontban (felek együttműködése) foglaltakra – irányadók, és azoknak megfelelően kell jelen Szerződés teljesítése esetén is Feleknek eljárni.
- 13.7 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződéshez kapcsolódó végleges ajánlattételi felhívás és Tervezési diszpozíció valamint a hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárásban a Tervező végleges ajánlata a jelen Szerződés megkötésének alapjául szolgált. A Felek megállapodnak abban, hogy ellentmondás esetén a Szerződés szövegében foglaltakat, majd a végleges Ajánlatkérési dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.
- 13.8 Amennyiben a jelen Szerződés eredményeként létrejövő tervek kivitelezése a tervek szolgáltatását követő három (3) éven belül nem kezdődik meg, a Felek a szükségessé váló korszerűségi felülvizsgálat tárgyában külön megállapodást kötnek, mivel a jelen Szerződés szerinti tervezői díj nem tartalmazza korszerűségi felülvizsgálat ellenértékét. A korszerűsítési felülvizsgálat tervezési díja viszont a preambulumban hivatkozott közbeszerzési eljárásban benyújtott végleges ajánlatban rögzítettek díjak alapulvételével kerül meghatározásra.

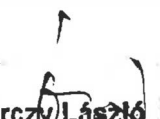



Nagy Gábor


Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.

11


dr. Anga László
Jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Tárczy László

- 13.9 A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Tervező köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Tervező biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Tervezőt terheli.

Tervező kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai, Alvállalkozói és/vagy Szakemberei rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkor munka- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Tervező a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani, ezen belül különös figyelemmel köteles betartani és az érdekében eljáró valamennyi személlyel betartatni a hatályos környezetvédelmi előírásokat.

- 13.10 A jelen Szerződést kizárólag írásban, a Kbt. 132. §-ában meghatározott feltételek fennállása esetén, közös megegyezéssel lehet módosítani.

- 13.11 Tervező a jelen Szerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseit kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása esetén jogosult harmadik személyre engedményezni.

- 13.12 Tervező a Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján kijelenti, hogy

- nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak,
- a Szerződés teljesítésének időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

- 13.13 Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:

1. sz. melléklet – Tervezési diszpozíció
2. sz. melléklet – Keretmegállapodás
3. sz. melléklet – A Tervező végleges ajánlatában lévő, „részletes ajánlati árak táblázata” című dokumentum




Nagy Gábor

 12
Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Éva
BKV Zrt.


dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Tárcazy László

14. ZÁRADÉK

14.1. Tervező nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer, valamint az autóbusz-ágazat átalakítását célzó új szervezeti struktúra kialakítása van folyamatban, melyhez minden támogatást és nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető, illetve az autóbusszal végzett közforgalmú személyszállítási feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Szerződésben saját helyébe léptesse.

A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 6 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2014. május „26” napja.

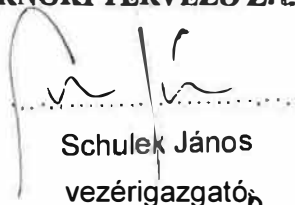
Budapest, 2014. május „26” napja.



Bolla Tibor
vezérigazgató

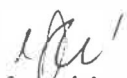
**Budapesti Közlekedési Zártkörűen
Működő
Részvénytársaság
Megrendelő**

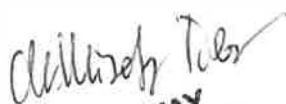
**FŐMTERV
MÉRNÖKI TERVEZŐ Zrt.**



Schulek János
vezérigazgató

**FŐMTERV Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Tervező**


dr. Anga László
jogtanácsos
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


**MISEFAY
ÜGYVÉDI IRODA**
1118 Bp., Villányi út 47.

Nagy Gábor


Dr. Vajdáné dr. Horváth Piroška Eva
BKV Zrt.

13.


Tárczy László

1.sz. melléklet
TERVEZÉSI DISZPOZÍCIÓ

TERVEZÉSI DISZPOZÍCIÓ

Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó beruházások – Kelenföldi pályaudvar térsége, nyugati kijárat, M1-M7 autópálya bevezetés módosított csomópontjának megvalósításához kiviteli tervek elkészítésére

Az ajánlattevőnek meg kell terveznie a 4. metróvonalhoz kapcsolódó M1-M7 autópálya bevezető szakaszának különbszintű csomópontját kiviteli terv szinten. A csomópont elsődleges feladata a metróvonal végállomása megközelítésének biztosítása, mind az autóbuszok, mind pedig a P+R-be tartó személyautók számára, de természetesen feladata a jelenleg bezárt, s csak korlátozott irányból megközelíthető területnek minden irányból való megközelítésének a megteremtése is.

Az ajánlattevő részére elektronikusan rendelkezésére áll:

- A csomópont engedélyezési terve.
- A csomópont környezetvédelmi engedélye mellékletekkel együtt.
- A csomópont építési engedélye mellékletekkel együtt.
- A csomópont műtárgyainak építési engedélye mellékletekkel együtt.
- A csomópont kivitelezői közbeszerzési pályázatához készített organizációs tervdokumentáció.

Elkészítendő tervdokumentációk:

Az ajánlattevőnek el kell készítenie a csomópont végleges állapotához tartozó kiviteli tervek mellett az ideiglenes építési állapotokhoz, terelési, forgalom-fenntartási állapotokhoz tartozó szakági kiviteli terveket is. Az ajánlattevőnek meg kell szereznie az építéshez szükséges valamennyi építési, bontási, vízjogi és vezetékjogi engedélyt is, valamint az üzemeltetői, tulajdonosi hozzájárulásokat is, beleértve az ideiglenes állapotok engedélyezését is.

Az ajánlattevőnek meg kell terveznie továbbá a Budaörsi út M1-M7 autópálya alatt átvezető pályájának 3 sávusra történő bővítését - az M1-M7 autópálya alatt átvezető műtárgy és a Menyecske úti csomópont között - egyesített engedélyezési és kiviteli terv szinten, a Menyecske úti csomópont módosított terveivel együtt, és ezekre meg kell szereznie az építési engedélyt is.

A főbb tervezési szakágak és tervezési volumenek kiviteli terv szinten

(a mennyiségeket tájékoztatás képen adtuk meg)

- Műtárgy építés tervezése:
 - Két egymástól független íves alaprajzi kialakítású vasbeton szerkezetű közúti aluljáró tervezése, fel és lehajtó rámpákkal 5900 m²
 - Gyalogos és kerékpáros aluljáró tervezése lépcsőkkel és rámpákkal
 - Támfalszerkezetek tervezése összesen kb. 480 fm
 - 40 m fesztávolságú meglévő acélszerkezetű gyalogoshíd átalakításának, áthelyezésének és bontásának tervezése

- Útépités:
 - Az autópálya bevezető főpályáinak tervezése
 - A mellékpályák, mellékcsomópontok tervezése összesen 33000 m²
 - Ideiglenes útpályák tervezése 18000 m²
- Forgalomtechnika:
 - Végleges állapot tervezése
 - Ideiglenes állapotok tervezése
 - Jelzőlámpás csomópontok tervezése
 - Autóbusz megállóhelyek tervezése
 - Forgalomirányítási és tájékoztatási kijelzők tervezése
- Csatornaépítés
 - Főgyűjtők kiváltásának, sajtolásának, felszínről építésének, műtárggyal való egybeépítésének tervezése
 - ◆ D 2200 ill. D 2000 Sasadi árok 100 fm
 - ◆ csatornák D500, D600/900, D600, D800, D1000, D1400 800 fm
 - Útvíztelenítés tervezése
- Vízvezeték kiváltások tervezése különböző átmérő építés 460 fm
 - bontás 1800 fm
 - ideiglenes 700 fm
- Gázvezeték kiváltások tervezése különböző átmérők összesen 424 fm
- Távfűtő vezeték kiváltások tervezése
 - kiváltás 90 fm
 - ideiglenes vezeték 90 fm
- Elektromos vezetékek kiváltásának tervezése
 - 10 kV-os vezeték 300 fm
- Távközlési hálózatok kiváltásának tervezése
 - Öt kábel és távközlési társaság 4800 fm
- Közvilágítás végleges és ideiglenes állapotok tervezése
- Az aluljárók elektromos és gépész teveinek készítése, tervezése
- Geotechnika
 - Feltárások
 - ◆ triplafalú magfúrás (nagyátmérő) 60 fm.
 - ◆ spirálfúrás (nagyátmérő) 40 fm.
 - ◆ spirálfúrás (kisátmérő) 36 fm.
 - ◆ statikus szonda (CPT) 60 fm.
 - Laborvizsgálatok 136 fm.
 - Egyesített talajvizsgálati jelentés és geotechnikai tervezési beszámoló készítése (műtárgy, út)
- Zöldterületi tervezés
- Építési organizáció

2.sz. melléklet
KERETMEGÁLLAPODÁS

TERVEZÉSI KERETMEGÁLLAPODÁS

A jelen tervezési keretmegállapodás (a továbbiakban: Keretmegállapodás) létrejött

egyrésről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely:: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrésről a

FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1024 Budapest, Lövház utca 37.

Cégjegyzékszám: 01-10-045561

Adószám: 13842217-2-44

Bankszámlaszám: 10102103-59048100-01000002

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**),

között (a továbbiakban együttesen: **Felek**) az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

A jelen Keretmegállapodás létrejött az Európai Unió Hivatalos Lapjában a 2012/S 180-180032, számon, valamint tájékoztató jelleggel a Közbeszerzési Értesítő 2012. évi 65. számában KÉ 6624/2012 számon megjelent keretmegállapodás megkötésére irányuló tárgyalásos közbeszerzési eljárásban készült részvételi és ajánlati felhívás és dokumentáció, a kiegészítő tájékoztatások, illetve az Ajánlattevő által benyújtott ajánlat szerint.

1. KERETMEGÁLLAPODÁS ALKALMAZÁSA

1.1. Megrendelő a Kormánynak a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 289/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 14. §-a alapján jogosult a jelen keretmegállapodásos eljárás lefolytatására és jelen Keretmegállapodás megkötésére. A jelen keretmegállapodásos eljárás alkalmazása az alábbiak szerint történik.

1. rész:

Megrendelő, mint ajánlatkérő a jelen „*Keretmegállapodás vonalas közlekedési infrastruktúra elemek, valamint a kapcsolódó járműtelepi és egyéb építmények felújításának, és építésének megtervezése tárgyában*” tárgyú közösségi értékhatárt elérő nyílt közbeszerzési eljárást (TED 2012/S 180-180032) folytatott le. A közbeszerzési eljárás 2013. február 13i eredményhirdetése alapján kerül megkötésre jelen Keretmegállapodás.

2. rész:

A jelen Keretmegállapodás alapján a Megrendelő a jelen Keretmegállapodásban részes ajánlattevők (a továbbiakban: Ajánlattevők) részvételével hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárásokat (a továbbiakban: Tárgyalásos Eljárás) alkalmaz a jelen Keretmegállapodás időtartama alatt felmerülő konkrét tervezési feladatokra vonatkozó tervezési szerződések (a továbbiakban: Tervezési Szerződés) odaítélése érdekében.

A Megrendelő ezekben a Tárgyalásos Eljárásokban kéri majd az adott megrendelésekre vonatkozó mérnöknapok árának meghatározását, melyek közül az adott konkrét

megrendelésre kapott legalacsonyabb ellenszolgáltatású árajánlatot adó Ajánlattevővel köt Tervezési Szerződést. Ajánlattevő jelen Keretmegállapodás ideje alatt az ellenszolgáltatás mértékére (mérnöknapok árai) vonatkozó ajánlata Ajánlatkérő számára csak kedvezőbb lehet (a Korm. rendelet 18. §. (1) bekezdésére tekintettel), mint jelen Keretmegállapodás 1. sz. mellékletben megadott mérnöknapok árai.

Tervező teljesítést csak a Jelen Keretmegállapodásos eljárás 2. részében a Megrendelő által bejelentett igény alapján megkötött szerződések szerint végezhet.

2. KERETMEGÁLLAPODÁS TÁRGYA ÉS MENNYISÉGE, TELJESÍTÉSE

2.1 Jelen Keretmegállapodás tárgya a **közlekedési infrastruktúra elemek, valamint kapcsolódó járműtelepi és egyéb építmények felújításának, és építésének tervezése** az alábbiak szerint.

2.2 Mennyiségek

Közlekedési (Villamos, Fogaskerekű vasút, autóbusz, trolibusz és HÉV) infrastruktúra átépítéscinek kiviteli tervszintű megtervezése, az építési engedély megszerzése – amennyiben szükséges, bontási-, engedélyezési-, villámvédelmi-, tűzvédelmi tervek, megvalósíthatósági tanulmányok, valamint ahhoz kapcsolódóan környezetvédelmi hatástanulmány, közgazdasági költség-haszon elemzés elkészítése és az engedélyezési eljárás lefolytatása, – az építés ideje alatti forgalomtechnika és a buszos pótlás megtervezése és megrendelői igény esetén tervezői művezetés biztosítása.

A közlekedési infrastruktúra elemek felújításának, és építésének tervezése:

A tervezés során az alábbi szakági tervezési feladatok elvégzése válhat szükségessé:

1. vasúti pálya (megállóhelyi peronokkal, útátjárókkal együtt);
2. híd, támfal, átereszt, alagút, aluljáró;
3. felsővezeték;
4. egyenáramú földkábel hálózat;
5. áramvisszavezetés, áramvisszatáplálás;
6. áramátalakítók;
7. közvilágítás, megállóhelyek világítása;
8. vasúti jelző és biztosítóberendezések;
9. közúti jelzőberendezések;
10. tartószerkezet (kocsiszínek);
11. útépítés;
12. geodézia;
13. talajmechanika;
14. forgalomtechnika;
15. építés ideje alatti forgalomtechnika, buszpótlás;
16. közműgenerál terv, közművek: víz-, csatorna-, gáz-, távfűtés- vezeték kábelek kiváltása;
17. organizációs terv;
18. megvalósíthatósági terv;
19. tanulmányterv
20. megrendelői igény esetén tervezői művezetés

Az egyes tervezési feladatokhoz tartozó építési, illetve a bontási engedélyezési terveket a Közlekedési miniszternek és az Építésügyi és városfejlesztési miniszternek a vasúti építmények engedélyezéséről és üzemeltetéséről szóló 15/1987. (XII. 27.) KM-ÉVM együttes rendeletének a 3., illetve 4. számú mellékletében, vagy a Hatóság által eseti jelleggel

dr. Bezzegh Katalin

Jogi elnöke

Budapesti Közlési és

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Mózes Ágnes
BKV Zrt.

előírt tartalommal kell elkészíteni az engedélyezéshez szükséges példányszámon felül 4 példányban.

Az egyes tervezési feladatokhoz tartozó kivitelezési terveket az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvényben, a Kormánynak az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendeletében, valamint a Kormánynak az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletében előírtak figyelembe vételével kell elkészíteni 4 példány papír és 1 példány elektronikus változatban (CD/DVD-n történő átadása, a rajzok „Pdf” és/vagy „dwg” formátumban, a dokumentumok „doc” és pdf illetve „xls” formátumban).

Megrendelő igény esetén további 4 példány papír és 2 példány elektronikus kivitelezési tervcsomag szállítását kérheti.

A szakhatósági állásfoglalásokat, hatósági engedélyeket 1 eredeti példányban, továbbá a közműpecsételt terveket 4 eredeti pecséttel ellátott, jóváhagyott forgalomtechnikai terveket három eredeti pecséttel ellátott példányban és pdf formátumban CD-n/DVD-n kell a Megrendelőnek leszállítani. A másolati példányok költségeit az ajánlati árak tartalmazzák.

Jelen Keretmegállapodás alapján Tárgyalásos Eljárás keretében a konkrét megrendelésre kiválasztott Tervező a megrendelés teljesítését a megrendelésben meghatározott időszakban köteles ellátni, összhangban a jelen Keretmegállapodásban rögzítettekkel.

3 KERETMEGÁLLAPODÁS HATÁLYA

Jelen Keretmegállapodás hatálya a mindkét fél általi aláírástól számított 48 hónapig tart.

Tervező ezen időtartam alatt a Tárgyalási Eljárások során meghatározott feltételek szerint megfelelő formában feladott megrendeléseket jogosult elfogadni, és azokat a jelen Keretmegállapodásban foglalt feltételeknek megfelelően köteles teljesíteni.

4. KERETMEGÁLLAPODÁSOS ÁR

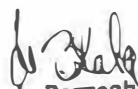
4.1. Jelen Keretmegállapodás tárgyát képező tervezési feladatok irányadó mérnöknapi díjait a jelen Keretmegállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

4.2. A jelen Keretmegállapodás alapján alkalmazott Tárgyalásos Eljárás eredményeként történő megrendelés odaítélésekor meghatározott egységárak csak az adott megrendelésre érvényesek, a megrendelés teljes időtartama alatt fix, változatlan egységárak és csak kedvezőbbek lehetnek, mint a jelen Keretmegállapodás 1. sz. mellékletében foglalt árak.

5. FIZETÉSI FELTÉTELEK

5.1. Megrendelő – az alábbiakon túl esetlegesen szükséges – részletes fizetési feltételeket a Tárgyalásos Eljárás során megküldött szerződéstervezetben határozza meg.

5.2. A Megrendelő meghatalmazása alapján a Tervező eljárhat a tervezési feladatok elvégzéséhez szükséges hatósági, szakhatósági engedélyek beszerzésének ügyében. A hatósági engedélyek díjainak pénzügyi elszámolása a hatósági díjak kifizetését igazoló számla alapján utólag történik.


dr. Bezzegh Katalin
Jogi előadó

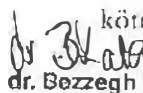
Budapesti Kö. és T. Sz. Zrt.
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Mózes Ágnes
BKV Zrt.

- 5.3. Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a konkrét tervezési feladat elvégzésére irányuló Tárgyalásos Eljárás keretében határozza meg, hogy a Tervező milyen feltételek teljesítése után milyen összegű és mennyi részszámlát (a továbbiakban Számla) bocsáthat ki. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 5.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Számla kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben jelen Keretmegállapodás a Tervezői Díjat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § szerinti kamatmértékkel.
- 5.5. A Tárgyalásos Eljárás alapján megkötött Tervezési Szerződésekben meghatározott ellenérték kifizetése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Tervező 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Ha és amennyiben ezen kötelezettségét a Tervező nem teljesíti, úgy az ebből eredő esetleges késedelmes fizetésért Megrendelőt felelősséget nem vállal.
- 5.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Keretmegállapodásban meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér illetve többletköltség összege.
- 5.7. Az előleggel kapcsolatos rendelkezéseket Megrendelő a konkrét tervezési feladat elvégzésére irányuló Tárgyalásos Eljárás keretében határozza meg a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 131. § (1) bekezdésének fgyelembevételével.

6. KÖTBÉR

- 6.1. Amennyiben a Tervező neki felróható okból késedelmesen, nem vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – az alábbiakban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.
- 6.2. A kötbér számításának alapja: a nettó tervezői díj.
- 6.3. Késedelmes – nem a jelen Keretmegállapodásban vagy a Tervezési Szerződésben meghatározott határidőre történő - teljesítés esetén a Tervező a nettó tervezői díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 0,5 %, de maximum összesen 15 % mértékű késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.
- 6.4. A Tervező a nettó tervezői díj 15 %-ával megegyező mértékű meghíúsulási kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem teljesít.
- 6.5. A Tervező a nettó tervezői díj 15 %-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem szerződésszerűen teljesít.


dr. Bezzegh Katalin
Jogi előadó

Budapesti Közlekedési Zrt.

Zártkörűen működő részvénytársaság


Mózes Ágnes
BKV Zrt.

6.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Tervező késedelme esetében amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte.
- Tervező nem teljesítése esetében, amennyiben a Tervező neki felróható okból nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni.
- Tervező nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással.
- Tervező hibás teljesítése esetén, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

6.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Tervezőnek jelen Keretszerződésből és a Tervezési Szerződésből eredően járó tervezői díj összegét a kötbér összegével csökkentheti a jelen Keretmegállapodás 5.6 pontjában meghatározottak szerint.

6.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Tervezőhöz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más Tervezőt igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Tervező köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Tervezőt terheli.

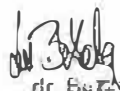
7. JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

7.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Tervezésre vonatkozóan a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 248. §-a alapján jóállást vállal, melynek időtartama 24 hónap. Amennyiben a terv alapján történő kivitelezés a terv szolgáltatásától számított 3 éven túl kezdődik meg, Felek kifejezetten megállapodnak a Ptk. 410. § (2) szerinti korszerűségi felülvizsgálatban.

7.2. A Megrendelő írásban értesíti a Tervezőt a jelen Keretmegállapodás és a Tervezési Szerződés teljesítésével jóállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Tervező az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 5 munkanapon belül köteles megkezdeni jóállási kötelezettsége teljesítését.

7.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Tervező elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Tervező kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Tervezőt az általa vállalt jóállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.

7.4. A jóállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik az átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jóállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a tervdokumentációt nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jóállási igény érvényesíthetőségének határideje a tervdokumentációnak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dolgrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

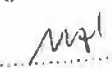


Dr. Barcsay Katalin

Jogi tanács

Budapesti Közlökadás

Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Mózes Ágnes
BKV Zrt

8. REKLAMÁCIÓ

- 8.1. Felek megállapodnak abban, hogy a közöttük a jelen Keretmegállapodás végrehajtásával kapcsolatos bármilyen reklamációt a jelen Keretmegállapodásban megnevezett ügyintézők kezelik írásos formában.

9. FELMONDÁS

- 9.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretmegállapodást — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő oldaláról különösen a jelen Keretmegállapodás 9.2. pontjában meghatározott esetek - a jelen Keretmegállapodásból fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.

- 9.2. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Tervezőnek megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Keretmegállapodást a Tervező kártérítése nélkül különösen:

- hibás teljesítés esetén, amennyiben a Tervező a Megrendelő felszólítására a megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani,
- ha a Tervező késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
- ha a Tervező a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- ha a Tervező – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,
- ha a Tervezővel szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.

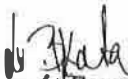
- 9.3. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a jelen Keretmegállapodást felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a jelen Keretmegállapodással érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

- Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

Amennyiben Megrendelő a fenti okokból felmondja a jelen Keretmegállapodást, a Tervező a jelen Keretmegállapodás megszűnése előtt már teljesített tervezői munka pénzbeli ellenértékére jogosult.

10. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

A Tervező kijelenti, hogy köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Keretmegállapodás, a Tervezői Szerződés vagy az egyes Megrendelések alapján létrejött szellemi alkotásokkal


Dr. Bozsegh Katalin

Jogi előadó

Budapesti Közforgalmazó

Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Mózes Ágnes

BKV Zrt

kapcsolatban sem a Tervezőnek, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást, valamint az átdolgozást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Tervező kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a mérnöknapi díj magában foglalja.

11. JOGVITÁK ELDÖNTÉSE

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretmegállapodás és a Tervezési Szerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

12. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

- 12.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretmegállapodás által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkor székhelyének levelezési címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

- 12.2. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

12.3 Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Keretmegállapodás vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

Kustosné Schifner Marianna mb. beszerzési főosztályvezető
Telefon: 06/1/461-6500/11-350
Telefax: 06/1/461-6524

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Mózes Ágnes
Telefon: 06/1/461-6500/11-549
Telefax: 06/1/461-6500/11-574
E-mail: mozesa@bkv.hu

A Tervező részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Takács Miklós
Telefon: 06-1-345-9581
Telefax: 06-1-345-9550


dr. Bozsegh Katalin
Jogi előadó

Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság


Mózes Ágnes
BKV Zrt.

E-mail: takacs.miklos@fomterv.hu

- 12.4 Megrendelések esetenkénti lehívásaival kapcsolatosan a tárgyalásokon meghatározott feltételek szerint megfelelő formában feladott megrendelésekben foglalt megbízott képviselők.

13. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 13.1. Tervező nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél a fővárosi közösségi közlekedési intézményrendszer, valamint az autóbusz-ágazat átalakítását célzó új szervezeti struktúra kialakítása van folyamatban, melyhez minden támogatást, segítséget és nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaságot, illetve az esetlegesen létrehozandó, a Megrendelő tömegközlekedés-üzemeltető, illetve az autóbusszal végzett közforgalmú személyszállítási feladatát átvevő gazdasági társaságot a jelen Keretszerződésben saját helyébe léptesse.

- 13.2 Tervező a Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján kijelenti, hogy

- nem fizet, illetve számol el a jelen Keretmegállapodás és a Tervezési Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- a jelen Keretmegállapodás és a Tervezési Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

- 13.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Keretmegállapodásban nem szabályozott kérdések a tervezési feladatok pontos megismerése után a Tárgyalási Eljárás eredményeképpen megkötendő Tervezési Szerződésekben kerülnek szabályozásra.

- 13.4. Jelen Keretmegállapodás módosítása a Kbt. 132.§-ban foglaltaknak megfelelően, Felek közös megállapodása alapján, írásban történhet.

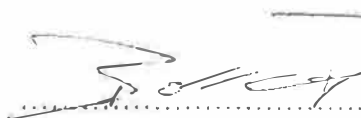
- 13.5. A jelen Keretmegállapodás elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

1. sz. melléklet: Mérnök napi díjak

A Felek kijelentik, hogy a jelen Keretmegállapodást és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. ... „11.” napja

Budapest, 2013. ... „4.” napja



Bolla Tibor

vezérigazgató

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő

Részvénytársaság

Megrendelő


dr. Bozsegh Katalin
Jogi elnöke

Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság



Takács Miklós

közlekedéstervezési igazgató

FŐMTERV Mérnöki Tervező

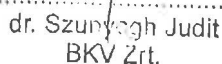
Zártkörűen Működő

Részvénytársaság

Tervező

FŐMTERV

MÉRNÖKI TERVEZŐ Zrt.


dr. Szunyogh Judit
BKV Zrt.


Nemecz Gábor
BKV Zrt.


Bátori László
BKV Zrt.

1. sz. melléklet: Mérnök napi díjak

	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Vezető tervező	Segéd tervező, szerkesztő
	ár/mérnöknap (HUF)	ár/mérnöknap (HUF)	ár/mérnöknap (HUF)	ár/mérnöknap (HUF)	ár/mérnöknap (HUF)	ár/mérnöknap (HUF)
Vasúti pálya	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Híd, támfal, átereszt, alagút, aluljáró	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Felsővezeték	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Egyenáramú földkábel hálózat	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Áramvisszavezetés, áramvisszatáplálás	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Áramátalakítók	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Közvilágítás, megállóhelyek világítása	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Vasúti jelző és biztosítóberendezések	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Közúti jelzőberendezések	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Útépités	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Geodézia Talajmechanika	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Forgalomtechnika	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Építés ideje alatti forgalomtechnika, buszpótlás	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Közműgenerál terv, közművek, kábelek kiváltása	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Organizáció	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Megvalósíthatósági terv;	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Tanulmányterv	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750
Megrendelői igény esetén tervezői művezetés	26 250	36 250	52 500	66 250	77 500	18 750

Teljesítési határidő előtt vállalt teljesítés (munkanap): 10 munkanappal korábban

Mózes Ágnes
BKV Zrt.

9

3.sz. melléklet

VÉGLEGES AJÁNLAT

RÉSZLETES AJÁNLATI ÁRAK TÁBLÁZATA

Részletes ajánlati árak táblázata

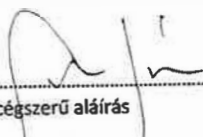
A „Budapesti 4-es számú metróvonal I. szakasz – Kapcsolódó beruházások – Kelenföldi pályaudvar térsége, nyugati kijárat, M1-M7 autópálya bevezetés módosított csomópontjának megvalósításához kiviteli tervek elkészítése (eljárás szám: K2G1)” tárgyú közbeszerzési eljárásban:

Híd, tünfal, átvezető, aluljáró	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	760	800	600	600	800	80	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	19950000	29000000	31500000	39750000	15000000	6200000	141 400 000
Fényáramú földkábél hálózat	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	0	0	0	0	0	0	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	0	0	0	0	0	0	
Közvilágítás, megállóhelyek világítása	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	80	100	70	60	170	40	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	2100000	3625000	3675000	3975000	3187500	3100000	19 662 500
Közüti jelzőberendezések	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	8	16	10	20	10	30	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	210000	580000	525000	1325000	187500	2325000	5 152 500
Útépítés	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	100	150	280	60	180	70	

Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	2625000	5437500	14700000	3975000	3375000	5425000	35 537 500
Geodézia	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	20	0	20	10	30	0	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	525000	0	1050000	662500	562500	0	2 800 000
Talajmechanika	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	30	20	50	25	50	60	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	787500	725000	2625000	1656250	937500	4650000	11 381 250
Forgalomtechnika	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	10	10	30	30	170	50	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	262500	362500	1575000	1987500	3187500	3875000	11 250 000
Építés ideje alatti forgalomtechnika, buszpótlás	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőknappok száma	10	10	60	16	210	40	
Ft/mémőknapp	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	262500	362500	3150000	1060000	3937500	3100000	11 872 500

Közműgenerál terv, közművek: víz-, csatorna-, gáz-, távfűtés-, vezetékek, kábelok kiváltása	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőnapok száma	100	250	400	120	480	150	
Ft/mémőnap	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	2625000	9062500	21000000	7950000	9000000	11625000	61 262 500
Organizációs terv	Kezdő mérnök	Beosztott mérnök	Önálló mérnök	Irányító mérnök	Segéd tervező, szerkesztő	Vezető tervező	Összesen
Mémőnapok száma	17	30	130	30	460	80	
Ft/mémőnap	26250	36250	52500	66250	18750	77500	
Összesen	446250	1087500	6825000	1987500	8625000	6200000	25 171 250
Nettó Ajánlati ár összesen							325 490 000

Budapest, 2014.04.01.


cégszerű aláírás

FŐMTERV
MÉRNÖKI TERVEZŐ Zrt.
1024 Budapest, Lövház u. 37.
14.